Porównanie tłumaczeń Liczb 31:52

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I było całego złota szczególnego daru, który wznieśli dla JAHWE dowódcy tysięcy i dowódcy setek, szesnaście tysięcy siedemset pięćdziesiąt sykli.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Ponieważ dokonano spisu, należało zapłacić za każdego spisanego, czyli właśnie 16.750 sykli za 12.000 osób; w tym jednak przypadku sykle uiszczono w złocie, zob. <x>20 30:11-16</x>; <x>100 24:15</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 30:11-16</x> [↑](#footnote-ref-3)